

Informator

Dokaz o poznavanju njemačkog jezika u proceduri za dobijanje vize

Podnosioci zahtjeva moraju prilikom postupka za vize za različite svrhe boravka (uključujući spajanje supružnika, spajanje djece starije od 16 godina sa roditeljima u Njemačkoj, zaposlenje u medicinskim strukama, au -pair/ bebi- siter zaposlenje, obrazovanje/školoavanje u Njemačkoj, isl.) znanje njemačkog jezika na odgovarajućem nivou dokazati u skladu sa zajedničkim evropskim referentnim okvirom Vijeća Evrope. Koji nivo je za svaku pojedinačnu svrhu boravka neophodno dokazati, možete saznati iz odgovarajućih Informatora za pojedinačnu svrhu boravka.

Između ostalog možete informacije o sadržaju i nivou ispita na različitim jezičkim nivoima pronaći na www.goethe.de/.

Potvrda o znanju jezika zasnovana na standardizovanom ispitu iz jezika prema standardima socijacije evropskih ispitivača jezika (ALTE) „ / „Association of Language Testers in Europe (ALTE)“

Diplome o položenom ispitu za njemački jezik koje se trenutno prihvataju u proceduri prilikom odobravanja viza u ambasadi Podgorice a priznate su one koje su od sljedećih jezičkih instituta/škola jezika:

- Goethe-Institut e.V. (GI),
- Udruženje austrijske jezičke diplome njemačkog jezika (ÖSD),
- Institut TestDaF (TestDaF),
- telc gmbH (TELC), ako je ispit položen u Njemačkoj.

Sve ostale potvrde, kao i potvrde škola stranih jezika koje potvrđuju samo prisustvovanje kursu njemačkog jezika, ne mogu biti prihvaćene u postupku za odobravanje viza.

Isto tako, NEĆE se prihvatati djelimični jezički sertifikati za pojedinačne vještine / module kao što su "govor, pisanje, čitanje, slušanje", već isključivo sertifikati koji su priznati i koji sadrže svaku jezičku disciplinu / vještinu, odnosno koji obuhvataju sve 4 module/jezičke vještine odn. govor, pisanje, čitanje i slušanje.

Vodite računa da certifikat o položenom znanju njemačkog jezika i položeni ispiti koji su na certifikatu prikazani, za sve 4 jezičke vještine/ module za nivo koji je potreban za vašu svrhu boravka u Njemačkoj **ne smije biti** stariji od 1 godine prilikom aplikacije za vizu.

Stariji certifikati/diplome o položenom ispitu njemačkog jezika i oni sa starijim djelimično položenim modulima (jezičkim vještinama) po pravilu ne mogu biti priznati.

Zakonom su predviđeni izuzeci od potrebe za dostavljanjem dokaza o osnovnom znanju njemačkog jezika.

a) Izuzeci koji su opravdani za podnosioca zahtjeva:

- ako je znanje njemačkog jezika očigledno (= jasno prepoznatljivo znanje njemačkog jezika prilikom podnošenja zahtjeva na šalteru)

- za univerzitetske diplomce sa pozitivnom prognozom zapošljavanja i integracije

- ako se planira samo privremeni boravak u Njemačkoj

- prilikom ponovnog ulaska u Njemačku, ako je podnosilac zahtjeva već živio u Njemačkoj po osnovu dozvole za stalni boravak prema Zakonu o prebivalištu (Wiedereinreise)

- ako trajno nije sposoban da nauči strani jezik zbog fizičke, mentalne ili emocionalne bolesti ili invaliditeta

b) Izuzeci, koji su opravdani kod referentne osobe/supružnik sa kojim se spajate u Njemačkoj povjerilac:

-ako je supružnik koji živi u Njemačkoj državljanin jedne od država navedenih u čl. 41. Zakona o prebivalištu (§ 41 Aufenthaltverordnung) ili ima pravo na slobodu kretanja u Njemačkoj, tj. državljanin je države članice EU (osim Njemačke) ili država EEA Norveške, Islanda i Lihtenštajna ili Švaicarske

- u slučaju pridruživanja kvalifikovanim radnicima, istraživačima i osobama koje obavljaju samostalnu privrednu djelatnost, ako supružnik posjeduje EU plavu kartu, ICT karticu, mobilnu ICT karticu ili dozvolu boravka za određene istraživače (čl. 18b (2) Zakona o prebivalištu (EU Blue Card), čl. 19 AufenthG (ICT kartica), čl. 19b AufenthG (mobilna ICT kartica), čl. 18d AufenthG (istraživači), čl. 18f AufenthG (mobilni istraživači),

- u slučaju spajanja prema članu 18c (3) Zakona o prebivalištu (visoko kvalifikovani kadrovi) ili članu 21 Zakona o prebivalištu (samostalna privredna djelatnost), pod uslovom da je brak već postojao u periodu kad se referentno lice (supružnik) preselilo za stalno u saveznu teritoriju

- ako je osoba koja ima pravo na stalni boravak imala dozvolu boravka u skladu sa § 18 d AufenthG /zakona o boravku (istraživač) neposredno prije izdavanja dozvole za nastanjenje ili dozvole za stalni boravak u EU

-u slučaju spajanja sa osobama koje imaju pravo na zaštitu, pod uslovom da je brak već postojao kad se osoba koja ima zaštitu preselila u Njemačku

Takođe postoji izuzetak ako zbog posebnih okolnosti u pojedinačnom slučaju nije bilo moguće ili nije bilo razumno da bračni partner/partnerka uloži napor i stekne osnovno znanje njemačkog jezika prije ulaska u zemlju.

To je posebno slučaj ako kursevi jezika dugoročno nisu ponuđeni u vašoj državi ili ako njihovo pohađanje predstavlja visok rizik za sigurnost i ne postoje druge obećavajuće alternative (npr. pomoću literature ili putem interneta) za usvajanje jezika i dokazivanje istog.

Ako mislite da se takav izuzetak odnosi na vas, prilikom podnošenja zahtjeva za vizu morate dokazati postojanje odgovarajućeg razloga za ovaj izuzetak.

Ako niste sigurni da li se jedan od izuzetaka odnosi na Vas ili su potrebni dokazi, možete se informisati o tome opisujući okolnosti na info@podgorica.diplo.de.